※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ฉบับแปลนี้มีไว้สำหรับใช้ในการอ้างอิงเพื่อการยื่นคำร้อง กรุณากรอกข้อมูลในแบบฟอร์มภาษาเกาหลีแล้วส่ง

[별지 제1호서식] <개정 2022. 5. 25.>
[แบบฟอร์มภาคผนวกที่ 1] <แก้ไขเมื่อ 2022/05/25>

건설기계등록신청서
แบบคำร้องลงทะเบียนเครื่องจักรก่อสร้าง

접수번호 **หมายเลขรับคำร้อง**	접수일자 **วันที่รับคำร้อง**	처리기간 **ระยะเวลาดำเนินการ**	즉시(단, 신규등록검사가 필요한 경우 10일) **ทันที (10 วัน ในกรณีที่จำเป็นต้องการมีตรวจสอบการลงทะเบียนใหม่)**

소유자 **ผู้ครอบครอง**	성명(법인인 경우에는 상호 및 대표자) **สกุล-ชื่อ** **(ชื่อบริษัทหรือชื่อประธานในกรณีที่เป็นนิติบุคคล)**	주민(사업자 또는 외국인) 등록번호 **เลขประจำตัวประชาชน** **(หมายเลขจดทะเบียนบริษัทหรือชาวต่างด้าว)**
	주소 **ที่อยู่** (전화번호:) **(หมายเลขโทรศัพท์ :)**	

사용본거지(비영업용은 소유자의 주소, 영업용은 대여사업자의 사무소 소재지)
สถานที่ใช้งานหลัก (หากไม่ใช่เพื่อการค้า ให้กรอกที่อยู่ผู้ครอบครอง และหากใช้เพื่อการค้า ให้กรอกที่ตั้งสำนักงานของบริษัทผู้ให้เช่า)

건설기계명 **ชื่อเครื่องจักรก่อสร้าง**	건설기계 형식승인번호 **หมายเลขอนุมัติประเภทเครื่องจักรก่อสร้าง**
제작년도 **ปีที่ผลิต**	차대일련번호 **หมายเลขตัวถังรถ**

「건설기계관리법」 제3조 및 같은 법 시행령 제3조에 따라 위와 같이 신청합니다.
ขอยื่นคำร้องตามที่ได้ระบุไว้ข้างต้น ตาม 「กฎหมายควบคุมเครื่องจักรก่อสร้าง」 มาตรา 3 และคำสั่งบังคับใช้กฎหมายเดียวกัน มาตรา 3

년 월 일
ปี ค.ศ. เดือน วันที่

신청인: (서명 또는 인)

ผู้ยื่นคำร้อง : (ลงชื่อหรือประทับตรา)

특별시장·광역시장·특별자치시장·도지사·특별자치도지사 귀하
เรียน ผู้ว่าการกรุง มหานคร เขตปกครองตนเอง จังหวัด จังหวัดปกครองตนเองพิเศษ

신청인 제출서류 **เอกสารที่ผู้ยื่นคำร้องต้องยื่น**	1. 건설기계제작증(국내에서 제작한 건설기계 및 수입한 건설기계 중 타워크레인의 경우에 한정합니다) **1. ใบรับรองการผลิตเครื่องจักรก่อสร้าง (เฉพาะทาวเวอร์เครนที่ผลิตในประเทศและนำเข้าเท่านั้น)** 2. 수입면장 등 수입사실을 증명하는 서류(수입한 건설기계에 한정합니다) **2. เอกสารยืนยันการนำเข้า เช่น ใบอนุญาตนำเข้า (เฉพาะเครื่องจักรก่อสร้างนำเข้าเท่านั้น)** 3. 매수증서(행정기관으로부터 매수한 건설기계에 한정합니다) **3. หนังสือสำคัญการซื้อ (เฉพาะเครื่องจักรก่อสร้างที่ซื้อจากองค์การบริหารเท่านั้น)** 4. 건설기계의 소유자임을 증명하는 서류. 다만, 제1호부터 제3호까지의 서류가 건설기계의 소유자임을 증명할 수 있는 경우에는 그 서류로 갈음할 수 있습니다. **4. เอกสารยืนยันว่าเป็นผู้ครอบครองเครื่องจักรก่อสร้าง แต่หากเอกสารในข้อ 1 ถึง 3 สามารถพิสูจน์ได้ว่าเป็นผู้ครอบครองเครื่องจักรก่อสร้าง สามารถใช้เอกสารดังกล่าวแทนได้** 5. 건설기계제원표 **5. ใบข้อมูลจำเพาะเครื่องจักรก่อสร้าง** 6. 「자동차손해배상 보장법」 제5조에 따른 보험 또는 공제의 가입을 증명하는 서류(같은 법 시행령 제2조에 해당되는 건설기계에 한정하되, 「건설기계관리법」 제25조제2항에 따라 시장·군수·구청장에게 신고한 매매용건설기계를 제외합니다) **6. เอกสารรับรองการสมัครประกันหรือการหักลดหย่อนตาม 「กฎหมายประกันภัยรถยนต์」 มาตรา 5 (เฉพาะเครื่องจักรก่อสร้างที่เป็นไปตามคำสั่งการบังคับใช้กฎหมายเดียวกัน มาตรา 2 แต่ยกเว้นเครื่องจักรก่อสร้างสำหรับซื้อขายที่ได้แจ้งต่อผู้ว่าการเมือง อำเภอ หรือเขตแล้ว ตาม 「กฎหมายควบคุมเครื่องจักรก่อสร้าง」 มาตรา 25 วรรค 2)** ※ 주의사항: 사용본거지는 비영업용의 경우 소유자 주소, 영업용의 경우 대여사업자 사무소 소재지로 「지방세법」에 따른 등록지입니다. **※ ข้อควรระวัง : สถานที่ใช้งานหลักนั้น หากไม่ใช่เพื่อการค้า ให้กรอกที่อยู่ของผู้ครอบครอง แต่หากใช้เพื่อการค้า ให้กรอกที่ตั้งสำนักงานของบริษัทผู้ให้เช่าเป็นสถานที่ลงทะเบียนตาม 「กฎหมายภาษีท้องถิ่น」**
담당공무원 확인사항 **รายการตรวจสอบของข้าราชการผู้รับผิดชอบ**	1. 등록말소된 건설기계의 경우 건설기계등록원부 **1. หากเป็นเครื่องจักรก่อสร้างที่ถูกเพิกถอนการลงทะเบียนไปแล้ว ให้ตรวจสอบสมุดทะเบียนเครื่องจักรก่อสร้างฉบับจริง**

행정정보 공동이용 동의서
หนังสือยินยอมให้ใช้ข้อมูลเพื่อการบริหารร่วมกัน

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위의 담당 공무원 확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다. *동의하지 않는 경우에는 등록말소된 건설기계의 건설기계등록원부를 제출해야 합니다.

ข้าพเจ้ายินยอมให้ข้าราชการผู้รับผิดชอบตรวจสอบเอกสารที่ข้าราชการผู้รับผิดชอบต้องตรวจสอบตามที่ระบุไว้ข้างต้น ด้วยการใช้ข้อมูลการบริหารร่วมกันตาม 「กฎหมายว่าด้วยการปฏิบัติราชการทางอิเล็กทรอนิกส์」 มาตรา 36 *ในกรณีที่ไม่ยินยอม จะต้องยื่นสมุดทะเบียนเครื่องจักรก่อสร้างฉบับจริงที่การลงทะเบียนถูกเพิกถอนไปแล้ว

신청인 (서명 또는 인)

ผู้ยื่นคำร้อง **(ลงชื่อหรือประทับตรา)**

처리 절차
ขั้นตอนการดำเนินการ

신청서 작성 **เขียนแบบคำร้อง** 신청인 **ผู้ยื่นคำร้อง**	→	접수 **รับคำร้อง** 시·도 **เมือง จังหวัด**	→	검토 **ตรวจสอบ** 시·도 **เมือง จังหวัด**	→	결재 **ขออนุมัติ** 시·도 **เมือง จังหวัด**	→	등록증 작성 **เขียนทะเบียน** 시·도 **เมือง จังหวัด**	→	등록증 발급 **ออกทะเบียน**

210㎜×297㎜[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]